TOMO I.—SEGUNDA EPOCA. MÉXICO, 8 DE MARZO DE 1908. NÚM. 34.

La Enseñanza MODERNA.

Director y propietario:
LAZARO PAVIA.

REVISTA PEDAGOGICA.
Oficinas: 2.ª PUENTE DE TEZONTLALE Núm. 7.
MEXICO.—D. F.

Registrado como artículo de segunda clase el 19 de Junio de 1907.

CONDICIONES.

Este periódico SEMANARIO se dará á luz los días 1°, 8, 16 y 24, sin falta alguna.

La subscripción vale *50 centavos* al mes, pago anticipado.

A los subscriptores de la capital se les cobrará por meses, y á los de fuera de ella se les girará por cuatrimestres.

Los artículos originales que se remitan á la Redacción y que no puedan publicarse por algún motivo, no serán devueltos.

Cada escritor será responsable de lo que firme. La Redacción responderá exclusivamente de los conceptos vertidos en artículos que carezcan de firma.

Los anuncios se publicarán en el forro, á precios convencionales.

☞ Para los asuntos de ADMINISTRACIÓN, dirigirse al Director Lázaro Pavía, 2ª Puente de Tezontlale Núm. 7.—Altos.

LECCIONES DE COSAS.

Reglas que deben observarse.

Para que las lecciones de cosas no degeneren en rutinaria forma y se vuelvan palabras y más palabras, reproducimos aquí un método y algunas reglas á las cuales pueden sujetarse los maestros, pudiendo agregar las que crean más convenientes y oportunas:

1ª «Cada lección ha de tener un fin definido; ha de ser limitada en su alcance. «El maestro, dice Bain, debe reflexionar acerca de la dirección que se proponga imprimir á la lección. Que al principio sea más ó menos desordenada, es lo que tal vez no pueda impedir; pero precisa que poco á poco le de cierta unidad;» lo que no se opone á los incidentes que se susciten los alumnos y que el maestro debe procurar referir al objeto de la lección.

2ª Cualquiera que sea el fin á que ésta se encamine, se partirá en ella siempre, de la presencia real de un objeto ó de una representación plástica ó gráfica del mismo, todo lo aproximada posible á la realidad.

3ª En toda lección de cosas no deben tomarse como punto de partida más que hechos, que los alumnos conozcan ya ó puedan comprender fácilmente, no invirtiéndose en uno y otro caso, más que el tiempo extrictamente necesario y evitando lo superfluo, las digresiones impertinentes, ya por no venir al caso, ya por estar fuera del alcance de la comprensión de los niños.

4ª El orden que se siga al desenvolver el asunto de cada una de estas lecciones, no debe ser invariable, sino que ha de fundarse siempre en la naturaleza del objeto que se estudia y en las condiciones intelectuales de los niños.

5ª Considerada en conjunto, deben las lecciones de cosas ordenarse y graduarse de modo que se hallen ligadas y subordinadas entre sí, pues de lo contrario, no pasan de conversaciones estériles y charlatanería sin provecho. Partiendo en las primeras, de objetos sencillos y familiares á los alumnos, se pasará gradualmente en las que les sucedan, á tratar de otros desconocidos y más complicados, uniéndolas todas por relaciones que permitan á los niños establecer las necesarias asociaciones.

6ª Las lecciones de cosas necesitan reunir las condiciones de ser predominantemente educadoras, por lo que han de revestir formas atractivas y tener el carácter de conversaciones sencillas. No debe olvidarse que más que lecciones sobre tales ó cuales objetos, han de serlo con ocasión de ellos.»

Lo que precisa tener en consideración, para hacer verdaderas lecciones de cosas, además de las reglas precedentes, lo asentaremos en el artículo próximo.

LÁZARO PAVÍA.

⁂

La conciencia es Dios presente en el hombre.

⁂

¿Cuál es la más alta facultad del alma, no es el genio? Nó, es la bondad.

CURIOSIDADES HISTORICAS.

A

AGUANUEVA.—Palabra compuesta de *agua* y de *nueva*.

Hidalgo nombró al teniente general D. Mariano Jiménez y le dió once mil hombres para que fuera á ocupar la provincia de Nuevo León. Salió en busca del enemigo, al mismo tiempo que Cordero, con dos mil hombres, salió del Saltillo para impedir la ocupación que intentaba Jiménez. Ambos jefes se encontraron en Aguanueva el 6 de Enero de 1811. Apenas comezó el combate, los soldados realistas se pasaron con sus armas y útiles de guerra á los independientes, Cordero huyó, pero fué preso por sus mismos dragones y entregado á Jiménez, quien entró triunfante en Saltillo y en consecuencia, D. Manuel Santa María, gobernador de Nuevo León, se declaró por la revolución en Monterrey. (Dicc. Univ. de Hist. y Geog.)

AGUASCALIENTES.—Este lugar se llamó así por sus aguas termales. El primer español que visitó á este lugar fué el capitán Peralmíndez Cherinos en 1530. (Mota Padilla, tomo 1°, pág. 125).

Por cédula del rey Felipe II, fechada en Madrid el año de 1575, se dió terrenos en el sitio llamado *Aguas calientes*, junto á las casas de Alonso de Avalos, á los españoles Juan de Montero, Jerónimo de la Cueva, Alonso de Alarcón y á otras personas, muchas de ellas de Lagos, para fundar la «Villa de la Asunción de Aguascalientes.» Se edificaron primero pequeñas habitaciones y una capilla de adobe en la calle del Apostolado, á corta distancia de donde está hoy el templo de San Diego. En 1576 murieron muchos vecinos á consecuencia de la epidemia llamada *matlazahuatl*. En Diciembre de 1593, los indios chichimeca saquearon la población. En 18 de Diciembre de 1611 fué declarada villa por la Audiencia de la Nueva Galicia. En 1824 fué eregida en ciudad, y capital del Estado en 1836. (González, pág. 20.—Mota Padilla, tomo 1°, cap. 9°, pág. 125). Véase *Avalos*.

AGUAYO.—El apellido castellano *Aguayo* puede provenir del árabe *aguayaq*, la goma resinosa llamada amoníaco, ó tambien de *agua*. En México existe el término *Aguayo*, que significa áspero, espinoso, derivado del azteca *ahuayo*, cosa espinosa, de donde muchos, por aféresis, dicen *guayo* al rallo.

El 27 de Abril de 1675 fundó Valcárcel la misión del pueblo de San Miguel de Luna, contiguo á la ciudad de Guadalupe y dió la posesión á Don Lázaro Agustín, gobernador de los tlaxcaltecas que acompañaron á Valcárcel desde Saltillo, á Juan de la Cruz, capitán de la nación *bobole*, y á Francisco, capitán de la tribu gicocoje, con asistencia del P. Fr. Juan de Larios. Cuando el general Alonso de León entró (por los años de 1688) en este lugar, la ciudad de Guadalupe estaba destruida y abandonada, y sólo existía el pueblo de San Miguel de Luna con un reducido vecindario de catorce familias tlaxcaltecas. Ya en 1693 se llamaba San Francisco de Coahuila y más tarde le dieron el nombre de San *Miguel de Aguayo*, por haber llevado el marqués de este título más indios tlaxcaltecas. (López Portillo, pág. 247). Fué conocido por San *Miguel de Aguayo* hasta el 27 de Febrero de 1832, que fué eregido en villa con el nombre de *Bustamante*, en memoria del general D. Anastasio de Bustamante, que nació en Jiquilpan (Michoacan), el 27 de Julio de 1781.

AGUAZARCA.—Don Vicente Guerrero sufrió una derrota en Aguazarca, después del 5 de Diciembre de 1819, donde D. Pío María Ruiz, jefe realista tomó prisioneros á Chivilini y Urbizu y los hizo pasar por las armas en el acto. (Pérez Hernández).

AGUAZUELA.—Este pueblo del cantón de Jalapa (Veracruz) se fundó el año de 1668. (Pérez).

AGUILA de dos cabezas.—En 1720, un cazador, en Teposcolula de Oaxaca, mató una aguila que tenía dos cabezas. El cura del lugar se la mandó al virrey D. Baltasar de Zúñiga Guzmán, marqués de Valero, quien puso gran diligencia en disecar aquella ave para su conservación y de ella hizo un presente al rey Felipe V, y éste mandó ponerla en el Escorial. (Cavo, lib. 1°, § 21).

FELIX RAMOS Y DUARTE.

—(:)—

AGRICULTURA.

APLICACION DE LOS ABONOS.

II

No debemos, pues, contar con el nitrógeno atmosférico para la alimentación de las plantas, excepción hecha de las leguminosas, máxime si se considera que la tierra experimenta pérdidas de dicho alimento superiores á lo que recibe del aire.

Las plantas se nutren del nitrógeno de la tierra, absorbiendo por sus raíces los *nitratos* y los *compuestos amoniacales* que en aquélla existen. Ahora bien: ¿cuál es el origen del nitrógeno de las tierras? En el principio de la formación del globo terrestre debieron producirse combinaciones nítricas mediante la acción de la electricidad atmosférica y de las combustiones, que en presencia del nitrógeno y del oxígeno dieron entonces lugar á la constitución del agua, del ácido carbónico, etc. Cuando la vida fué posible en la superficie de la tierra, apareció la vegetación, y las plantas primitivas se desarrollaron á expensas de esas combinaciones nítricas. Dichas plantas al morir acumularon en la tierra materia orgánica ó humus, y este humus es la reserva de nitrógeno que contienen los suelos vírgenes. En efecto, existen en la tierra seres microscópicos que oxidan al humus, lo descomponen, y como dicha materia orgánica contiene nitrógeno en estado de sustancia cuaternaria, de esa oxidación resulta ácido nítrico, el que se combina con las bases de la tierra y forma, como ya hemos indicado, sales

nitrogenadas, *nitratos*. Estos nitratos son absorbidos por las plantas. De aquí que las tierras vírgenes hayan sido cultivadas durante mucho tiempo, produciendo abundantes cosechas sin necesidad de abonarlas; pero como los productos obtenidos eran vendidos, exportados, y con ellos iba gran cantidad de nitróge no y de otros elementos fertilizantes en forma orgánica (granos, frutos, etc.), llegó un momento en que la reserva de humus comenzó á agotarse, las cosechas á disminuir, y el labrador se vió entonces obligado á restituir al suelo lo que anualmente le quitaba: tal es el origen de la práctica que consiste en *abonar las tierras*. Hoy día esta práctica es indispensable en nuestro país, donde el suelo se halla esquilmado por un cultivo continuado de muchos siglos. Por consiguiente, abonar una tierra es darle las sustancias necesarias para la alimentación de los vegetales de que carezca. El nitrógeno es una de dichas sustancias, y por tanto *un abono*. Más adelante nos ocuparemos en los abonos nitrogenados.

ELEMENTOS MINERALES Ó INORGÁNICOS. — Hemos dicho que los elementos minerales necesarios para la vida de las plantas eran diez: azufre, calcio, cloro, fósforo, hierro, magnesio, manganeso, potasio, silíceo y sodio. Dichos elementos forman parte integrante de la tierra arable, que contiene la mayor parte de ellos en proporciones suficientes para alimentar á las plantas, sin necesidad de que el agricultor tenga que aportarlos al suelo; sólo tres suelen escasear en las tierras, y son: el *calcio*, el *fósforo* y el *potasio*, cuerpos que por tanto entran en la categoría de *abonos*.

Hay terrenos, tales como los graníticos, que apenas contienen fósforo y calcio; otros, como los calcáreos, muy escasos de potasio; y la mayoría de las tierras cultivadas están faltas de fósforo y de potasio, ya porque las rocas de que derivan no contenían en suficiente proporción dichos elementos, ya porque el cultivo continuado las esquilmó.

Bien es verdad que muchos terrenos son ricos de compuestos potásicos y fosfatados, pero unos y otros se presentan en forma de combinaciones insolubles que las plantas no pueden absorber; sólo con el trascurso del tiempo y mediante las trasformaciones químicas que en la tierra se operan constantemente, cambian de forma, se desagregan y terminan por ceder á los vegetales una pequeña parte de su fósforo y de su potasio en estado de fácil absorción.

En el lenguaje agrícola, al hacer mención de dichas sustancias fertilizantes, no se les da el nombre que tienen como tales cuerpos simples, sino el de sus combinaciones químicas con el oxígeno; no se dice que una tierra, un abono ó una planta, contienen tanto por ciento de *fósforo*, de *potasio* y de *calcio*, sino de *ácido fosfórico*, de *potasa* y de *cal;* estos nombres emplearemos en lo sucesivo al referirnos á los repetidos elementos de la fertilización.

JUAN GARCÍA.

—(:)—

OBSERVACION DEL NIÑO Y ANTROPOMETRIA PEDAGOGICA.

1º Cuanto más se observa al niño, más se le conoce; cuanto más se le conoce, más se le quiere; y cuanto más se le quiere, mejor se le educa.

Para saber lo que es un niño, no basta practicar el liviano examen á que de ordinario se le somete cuando ingresa en la Escuela.

El maestro necesita saber de sus discípulos no sólo el nombre, apellido, edad naturaleza, fecha de ingreso en la escuela, con los nombres y domicilio de los padres ó encargados, sino también—y esto es lo más importante—lo que es el niño en el cuerpo y en el alma, el medio en que vive y las causas que han contribuido al estado educativo en que el niño se halla.

La filiación con los datos de naturaleza: edad, profesión y vivienda de los padres, dicen mucho al maestro respecto de la atmósfera en que el niño vive; y si el niño ha perdido á sus padres ó no puede declarar el nombre de ellos, se hace desde luego acreedor á un cuidado especial por parte del que haya de educarle.

La filiación proporciona, además, datos de interés relacionados con la herencia.

2º En las Escuelas y Colegios de primera enseñanza es posible tomar algunos datos antropométricos, que contribuyen eficazmente al conocimiento de los niños.

La palabra *Antropometría* significa etimologicamente *medida del hombre*.

La antropometría tiene aplicaciones interesantísimas al estudio de la Anatomía, al de las razas, á la Pintura y á la Escultura, á la identificación personal, á los estudios pedagógicos.

El cuerpo humano es un objeto inagotable de estudio, y según el fin á que la investigación se encamine, así han de ser los datos que en él deben tomarse.

La antropometría pedagógica debe tener por fin el mejor conocimiento del niño, para mejor dirigirle, y en este aspecto, no hay observación baldía; pero siendo limitada la acción del maestro, y limitados también los medios de acción, debemos limitar igualmente la recolección de datos antropométricos á los que tengan mayores y más importantes aplicaciones pedagógicas.

De esta manera, además, se orillan en parte las dificultades económicas que, para la instalación de gabinetes de Antropometría pedagógica en las Escuelas y Colegios, ofrecen sus escasos presupuestos de material de enseñanza.

Conviene, por esto: limitar las observaciones á la talla y al peso, que son la expresión más concisa de toda la vida fisiológica; á la exploración de la vista, del oído, del tacto y de la voz; á las dimensiones y forma de la cavidad toráxica y á las medidas necesarias para calcular las dimensiones de la mesa y el asiento que se han de usar para escribir.

El gabinete de Antropometría pedagógica debe instalarse en local bien iluminado, seco, libre de corrientes de aire y en habitación alejada de ruidos

Son indispensables un escritorio, papeletas ó *fichas* individuales, para anotar las observaciones, y un estante para guardar aparatos y conservar en orden las fichas.

Las observaciones pueden hacerse en cualquier época del año; pero conviene distribuirlas en épocas fijas, que pueden ser, en las Escuelas y Colegios de primera enseñanza, en los meses de Enero y Julio.

«Pocas veces dos medidas hechas seguidamente por un mismo antropómetra sobre un mismo sujeto, dan exactamente el mismo resultado.» No es posible, pues, aspirar en Antropometría á una exactitud matemática, que, por otra parte, no es necesaria en las aplicaciones pedagógicas, para las cuales basta la mayor aproximación posible á aquella exactitud.

Conviene que una persona haga las observaciones antropométricas y otra las anote.

Conviene también usar en las anotaciones antropométricas letra vertical, porque es más clara.

Las notas hechas deben ser leídas, y en caso necesario, rectificadas por la persona que haya hecho las observaciones.

«La precipitación es grande enemigo de las observaciones antropométricas.»

RUFINO BLANCO Y SÁNCHEZ.

——(:)——

ASUNTOS GRAMATICALES.

INCORRECCIONES EN EL LENGUAJE.

MARCHA.—Todo se reduce ahora entre nosotros á *marchas*, dice el señor Baralt. Tenemos la *marcha de las lenguas, la marcha de la civilización, la marcha del ingenio, del tiempo, de las ideas* etc. Antes nos contentábamos con la *marcha de las tropas*, y en realidad era bastante.

«De lenguas que marchan decía con gracia Capmany, *liberanus domine*. Estás serán las murmuradoras, que andan por la vecindad de comadre en comadre.»

He aquí algunas frases en que los galiparlistas suelen emplear la voz *marcha:* los *progresos* del entendimiento: la *sucesión* de las ideas; el *curso* de las opiniones; los *pasos* de la fortuna; el *curso* de la procesión; el *orden* de la naturaleza; el *paso* duró tres horas; el *vuelo* del ingenio; la *carrera* de la procesión; los *adelantos* de las artes; el *progreso* de las ciencias; el *desenvolvimiento* de la filosofía.

MARRÓN *(Color)*.—En castellano se dice color *castaño* sin necesidad de incurrir en galicismo.

MISTIFICAR, MISTIFICACIÓN.—Son galicismos que hoy cometen muchas personas cultas; no figuran en el Diccionario de la Academia. Significan en francés, respectivamente, chasquear y burlar, chasco y burla.

En el sentido corriente se les da significación de *engaño*,

MUNIDO.—En francés significa lo mismo que *abastecido*, provisto, pertrechado. No se encuentra esta voz en el Diccionario de la Academia. En este ejemplo que cita Orellana es un disparate: «El gobierno se halla *munido* de amplias facultades,» quiere decir, *revestido*. Afortunadamente la hemos oído emplear pocas veces entre nosotros.

NECESER.—Para los galiparlistas, es el *nécessaire* de los franceses, esto es, la caja ó estuche que contiene los utensilios necesarios para el aseo, la comodidad, y aún el oficio de las personas. Si se dijera todavía *necesario*, expresaríamos la misma idea castizamente, aunque no hace falta el término, pues *estuche* tiene el mismo significado.

NOTABILIDAD, NULIDAD.—Con frecuencia se oyen estas espresiones: *Fulano es una notabilidad; zutano es una nulidad;* lo cual podría autorizarnos para decir también: *Fulano es una barbaridad, una ineptitud, una temeridad*, etc.

OCUPARSE DE.—Es solecismo; debe decirse *ocuparse en, ocuparse con; ocuparse en trabajar, ocuparse con un negocio*. Por otra parte, valerse del verbo *ocupar*, en forma reflexiva, para indicar todo género de quehaceres, cualquier ejercicio del espíritu y del cuerpo, etc., es pobreza, máxime cuando nuestra lengua es tan rica en expresiones variadas que significan lo mismo.

EDUARDO ROGÉ.

A LOS NUEVOS MAESTROS.

Discurso pronunciado por el Sr. D ALBERTO CORREA, Director general de la Enseñanza Normal, en la distribución de títulos á los Profesores de Instrucción Primaria, hecha el 16 de Diciembre de 1907.

(CONCLUYE).

Tengamos la certeza de que somos fuertes y duplicaremos nuestras energías. Y el hombre es más libre, más independiente, cuando puede bastarse á sí mismo. Esa independencia es prenda de rectitud, y la rectitud debe ser el invariable rumbo de los que guían á la niñez. No quiero decir que no seais humildes, ni abnegados. Pero sí deseo recordaros que la modestia y la resignación no excluyen la dignidad personal. Son preferibles los maestros altivos, que los humildes hipócritas, ó los aduladores desleales. Sed la lección viva del ejemplo. No créais que trasformaremos á nuestra sociedad con ideas y palabras. Para que fructifique el pensamiento, no sólo hay que exponerlo á la luz en esplendente forma: necesitamos de la iniciativa, pero es preciso traducirla en hechos. La inacción, no lo olvidéis, la falta de acción es lo que mantiene inertes y desperdiciadas inmensas fuerzas de nuestro territorio. Pensando, hemos pasado mucho tiempo. Es llegada la hora de obrar. La fuerza misteriosa que ha

hecho grandes á muchos pueblos del presente, no es otra que la fuerza de acción.

No por eso créais que vuestra vida ha de ser una vida de sacrificios, llena de amarguras y tristezas. Enseñar es la más grande de las satisfacciones, la más hermosa de las alegrías para el alma.

Sois los afortunados sembradores: con seguridad recogeréis la cosecha, más ó menos abundante, pero nunca son estériles vuestros afanes. Jamás se pierde la simiente depositada; algún resultado obtendréis indefectiblemente. Os llaman forjadores de espíritus y también artistas del desarrollo físico. ¿En qué inteligencia habréis de intentar que se haga la luz, sin que brille algún resplandor, por ligero que sea? ¿Qué corazón no despierta cuando el maestro toca en él con mano cariñosa las fibras del sentimiento? ¿Qué organismo no se robustece, si ponéis en práctica las reglas establecidas para desarrollarlo? Por vosotros leen los ciegos, y los sordomudos hablan.

Muy diferente es la misión de otros profesionistas, á quienes tal vez se considera más felices que á los humildes maestros de escuela. ¡Qué embarazoso debe ser para el médico, combatir enfermedades ante las cuales sabe que la Ciencia ha hecho siempre bancarrota! ¡Y qué amargura, regresar á su casa llevando algunos doblones por sus servicios inútiles, mientras se cuelgan los negros crespones en la cámara mortuoria!

¡Y qué duro debe ser para el abogado, defender al criminal, ó alcanzar fallos que hunden en la miseria á una familia, teniéndose muchas veces la convicción de que si la ley triunfó en la forma, el derecho quedó vencido en el fondo!

Vuestra labor es siempre grata: nunca produce sino bienes, jamás puede traeros remordimientos. Por eso, la alegría de vivir debe reinar en vuestros corazones. Esparcidla en la escuela, esparcidla en el mundo, que demasiado prevalecen los sentimientos tristes y las terribles ansias, en esta época en que las corrientes materialistas todo lo invaden y perturban la calma de los hogares y la marcha serena de la humanidad.

A vosotros, principalmente, maestras, que abrigáis en el corazón mayor ternura, la ternura infinita de la mujer; que os domina más la fe, y que levantáis frecuentemente los ojos hacia un ideal que es necesario conservar en el fondo del alma como un talismán y llevar en lo más íntimo del pensamiento, como una fuerza que nos sostenga en todas las adversidades; á vosotras, que maestras ó señoras, influiréis tanto en el hogar mexicano, os toca de preferencia enseñar el amor al trabajo, manantial perenne de prosperidad y ventura; el trabajo, visto no como una maldición que pesa sobre la humanidad, sino como las más grandes de todas las bendiciones Id, misioneros de paz y de concordia, á propagar por todos los confines de la República la religión del estudio y del trabajo; id á fortificar el sentimiento del patriotismo y el amor al bien que aquí se os ha procurado inculcar. Sed sencillos y sinceros; huid de la pedantería que no os dará más importancia, y si disminuirá vuestro ascendiente moral. Llevad empuñado con firmeza el pendón de la verdad, y os aseguramos que la fuerza de vuestra juventud y la belleza de vuestras ilusiones puestas con todo ardor y con toda buena fe al servicio de la patria, os harán triunfar. No os créais nunca solos y desvalidos. Coopera con vosotros la acción del Estado, y os ayuda el sentimiento de las multitudes, que en esta época se pronuncia enérgico y decidido en favor del maestro de escuela, considerándolo como el más poderoso obrero de su bienestar.

No os despido con tristeza desde los umbrales de la Escuela Normal. Al contrario, contento os doy la bienvenida, amados compañeros. Esta es vuestra casa, aquí llegaréis siempre en busca de fuerzas y de inspiración cuando os sintáis desfallecer; pero esto no será; más bien debo deciros: tornaréis con frecuencia á traernos los laureles conquistados por vosotros, seguros de que vuestros triunfos fortificarán el espíritu de vuestros viejos profesores y serán sus mayores alegrías.

———(:)———

EL MAESTRO Y LA POLITICA.

(APUNTES DE MI CARTERA).

Para "*La Enseñanza Moderna.*"

(Termina).

Sería irracional condenar uno de los dos sistemas, si completándose maravillosamente, podrán realizar la obra más perfecta.

Esto es lo que se ha discutido por los sabios de ambos países, llegando á la conclusión de que su alianza es indispensable para el progreso científico universal.

Faltaba encontrar los medios de realizar el ideal, sin tropezar con los obstáculos que los intereses políticos oponían. Era preciso esperar el momento en que se probase, que la paz y la grandeza de los pueblos, nacía de la escuela. Ya con tal título, el profesorado estudió el problema. Desde luego se juzga, que uno de los medios de aproximación más eficaz, es la enseñanza de los dos idiomas por el sistema directo. Las modificaciones hechas en Francia á este sistema desde 1901, fueron adoptadas en Inglaterra y establecidas en gran número de escuelas.

Se necesita que el contacto de los dos países sea permanente, y para ello, se establecerán entre las dos riberas de la Mancha, cambios frecuentes de conferencias; que se darán en francés, en todas las universidades británicas y en inglés en París, Lille, Lyon, Bourdeaux, Caen y Rennes.

Sobre esto dijo M. Rabier: «Después que el alumno tiene la posesión efectiva de la lengua, nada de lo que sea inglés le será indiferente. El aprenderá á amar á Inglaterra, al mismo tiempo que se ejercite en hablar inglés, aplaudirá con su maestro el gesto augusto de Eduardo VII, poniendo su mano en la mano de Francia. Así una claridad especial, iluminará la clase donde el maestro dé sus lecciones, creando

una atmósfera de estimación, de simpatía, de confianza; está en el poder y en el deber del maestro, si tiene conciencia de ayudar á los niños de los dos pueblos á conocerse mejor.» Y termina diciendo magistralmente: «La diplomacia moderna rehusa dejarse enfermar en las cancillerías y el que hoy día dirige el espíritu de los niños, prepara la política de mañana.»

Con tales deberes, el profesor tendrá una gran parte en la tarea común; así el maestro se siente superior, afirma su poder y digámoslo de una vez—impone su dignidad. Por eso en estos discursos ha brillado una independencia de criterio admirable, el maestro no sólo se ha permitido plantear y proponer, sino que entrando en un campo que le era vedado, se toma la libertad de criticar á los que invocando razones de patriotería regional, se oponen al verdadero progreso de los pueblos.

La asamblea de maestros, pide la pronta realización de un proyecto hace tiempo amado por ambos países. Un orador, Lord Fitz Maurice, con esa imposible gravedad que caracteriza á los anglosajones, ha pronunciado un *toast*, vivamente irónico sobre el mareo y.... el obstruccionismo administrativo! «Vosotros sabéis,—dijo—que uno de vuestros poetas (Victor Hugo) comparó al mar con un seno que palpita, y justamente por esto es que yo no amo al mar. Es por causa de nuestros militares, que no podemos cruzar la Mancha con toda tranquilidad. El túnel sería, á su modo de ver, un peligro nacional. La armada francesa debería pasar en cierto tiempo, toda entera, por allí; después tocaría su turno á la armada alemana; en seguida á la armada rusa; ahora, los diarios dicen —y los diarios no mienten nunca,—sería la armada china la que destruiría San Petersburgo, volaría las obras maestras de Roma y quemaría la Sorbona de París, viniendo—siempre por el mismo túnel,—á demoler la Universidad de Londres. Por estas poderosas razones, estamos expuestos al capricho de las ondas, que como el seno de que habla el poeta, se agitan sin cesar.....»

Toda la prensa importante de ambos países, celebra esta nueva «entente» franco-inglesa, juzgando que es un acto de política práctica, ganar á tan noble causa los miembros de la enseñanza superior, *los maestros de maestros, los educadores del amo: el pueblo.*

Sírvenos esta conducta para sancionar, entre nosotros, la tendencia de nuestro gobierno á fomentar las simpatías entre el pueblo de los Estados Unidos de Norteamérica y el nuestro.

FÉLIX F. PALAVICINI.

París, Agosto 1906.

———*———

DESPUES DE HABER VISITADO UN PRESIDIO.

Cada niño que dotamos de enseñanza nos hace ganar un hombre.

De cien ladrones que hay en presidio, ochenta no han ido á la escuela, no saben leer, y firman haciendo una cruz.

La ignorancia engendra el crimen, es en la que empieza el abismo, en la que se arrastra la razón, en la que la honradez perece. Dios, que es primer autor de todo lo que se escribe, puso en el mundo, en el que los hombres son ignorantes, las almas de los espíritus en las páginas de los libros.

Todo hombre que abre un libro encuentra las alas, y puede cernirse en las alturas, en que el alma se mueve con libertad. La escuela es santuario como la capilla. El alfabeto que el niño deletrea contiene una virtud debajo de cada letra, cuyo ténue fulgor ilumina suavemente el corazón.

Dad al niño libros á propósito. Caminad delante de él con la lámpara en la mano para que pueda seguiros. La falta de enseñanza lanza en el Estado hombres animales, cerebros incompletos, de fatales instintos, ciegos terribles, que caminan á tientas por el mundo moral. Iluminemos los espíritus; es nuestro primer deber; hagamos que el sebo más vil se convierta en luz. Debemos cultivar las inteligencias; el gérmen tiene derecho á ser fruto, y el que no piensa no vive.

Esos ladrones tenían derecho á vivir. Comprendamos al fin que la escuela convierte el cobre en oro y la ignorancia trasforma el oro en cobre.

VICTOR HUGO.

———*———

Amor á la Familia.

COMEDIA EN DOS ACTOS Y EN VERSO, PARA NIÑOS.

(Concluye).

Hijo.—Pues bien, señor, una vez
Que tan mal se me ha juzgado,
Voy á explicar las razones
Por las que así he obrado.... (Pausa).
Como usted recordará,
Cuando mi padre me trajo,
Entre otras, le dijo
Que había sido antes soldado;
Pero que desde hace tiempo
Él se encuentra retirado.
Como ha de tener presente, (Pausado).
Ya mi padre es muy anciano
Y mi madre también cuenta
Como unos sesenta años.
Ambos, sí, ya no trabajan,
Teniendo que subsistir
De pública caridad, (Sollozando).
Sin tener ni qué vestir.
Mis hermanos son pequeños
Pues que yo soy el mayor,
Por eso mismo el empeño
De que me aproveche yo, (Pausa).

Tengo hambre, yo no lo niego;
Siento apetito voraz,
Y me extasío en el momento
En que voy algo á tomar.
Cuando á mi vista aparecen
Manjares tan deliciosos,
Mis manos, boca y estómago,
Mi paladar y mis ojos
Se abren al gusto, al placer
De la mesa, pero ¡ah!
Me viene luego el recuerdo
De que mi familia está (Conmovido).
Con hambre, con desnudez,
Con miseria sin igual; (Se enjuga el
Que mis padres, mis hermanos, llanto).
Están sufriendo infinito.
Y cuando intento comer,
Oigo en mi interior un grito
Que me recuerda, muy triste,
La situación de mis padres.
Y se cierra mi garganta,
Y amargura incomparable
Me invade, por eso nunca
Puedo comer si no es pan
Y agua, que es el alimento
Que apenas puede lograr
Mi familia en su destierro.
No me es posible comer (Enternecido).
Cuando recuerdo lo escaso
Que mi familia se encuentra.
Pan y agua comía en mi casa, (Llorando).
Pan y agua tan solamente
Comen mis padres, aquí
Con pan y agua unicamente.... (Se interrum
Yo quisiera subsistir. pe por el llanto).

(Lo abrazan el Director por un lado, y el Vicedirector por el otro. Los tres están enjugándose el llanto.... (Pausa).

Director.—¡Quiera el Eterno premiar
Ese amor á la familia!
¡Calmad niño, que yo haré
Que algún bien ella reciba!
¿Y por qué no solicita
Una pensión, su papá?
Hijo.—Muchas veces lo ha hecho,
....Pero en verdad,
Se olvidan de sus servicios;
No se la han querido dar.
Director.—Me intereso por usted
Por ser modelo de hijo,
Modelo también de hermano.
Hoy hablo con el Ministro
de Guerra; yo le aseguro
Que consigo la pensión
Para su padre; entre tanto
De mi bolsa le envío yo
Dos meses adelantados,
Que después me pagará.
Por lo tanto, noble niño,
Espero ya comerá
Y como premio al cariño
Que á su familia le da,
Acepte usted de mi parte (Le da dinero).
Este obsequio, para que
Compre lo que más le agrade. (Lo toma el
Contento lo quiero ver hijo).
Y feliz; pues su familia
Saldrá ya de la miseria.
Hijo.—Dice usted que á mi papá
Dos meses va á remitir.
¿Y cómo hace?
Director.—.... Pues, muy bien;
Por correo, express, en fin,
No faltará la manera.
Hijo.—Perfectamente, señor.
Como mira usted, á mí
Nada me falta en la escuela,
Pues tengo ropa, alimento,
Casa y hasta medicinas.
En cambio falta el sustento
A mi querida familia.
¿Por qué no se digna usted,
Si no le fuere molesto,
Enviar con el adelanto
A mi padre, este dinero?
Director.—¡Qué nobleza! ¡qué virtud!
Sí, niño, todo enviaré.
Quiero mirarlo feliz
Y en ello trabajaré.
Vicedirector.—Tenga la bondad, señor,
De que incluya en el envío
A los padres de este joven, (Le da dinero).
Esto, cual regalo mío.
Hijo.—Gracias, señores, tendré (Con júbilo).
Presente toda mi vida
Tanto favor. Ahora sí (Fuerte).
Voy á comer cuanto sirvan,
Porque me consta que ya
No tendrá hambre mi familia.

CAE EL TELÓN.

JUAN S. DÍAZ.

——(*)——

LA ESCUELA Y LOS GRANDES PENSADORES.

La educación es la totalidad de los *esfuerzos reflejos*, con los cuales se ayuda á la naturaleza en el desenvolvimiento de las facultades físicas, intelectuales y morales del hombre, en vista de su perfección, felicidad y fines sociales.

COMPAYRÉ.

La Pedagogía es la educación.

Con ésta, puede el hombre conquistarse las aptitudes de persona civil, de buen ciudadano y de indivi.

duo provisto de especiales habilidades útiles, decorosas y ennoblecedoras.

La obra que tiende á la producción de estos efectos proviene de la sociedad, de la familia, de los educadores de profesión, maestros profesionales é institutos especiales.

Esta obra consiste en hacer contraer al individuo los hábitos y aptitudes, ya poseídos por la sociedad en general y por los diversos órdenes de los ciudadanos en particular; hábitos y aptitudes que no se poseen por el solo efecto del nacimiento y desenvolvimiento espontáneo de sí mismo.

ARDIGÓ.

——(*)——

LEYES DE LA VIDA.

Los niños deben educarse para el porvenir, porque es sólo un instante el presente; conocer el estado de nuestra sociedad con sus vicios y errores, para precaverse del mal y aspirar desde la infancia á la perfección que es dado alcanzar al hombre; librar desde la escuela rudas batallas contra el egoísmo y la ambición desatentada, para que en su día esos mismos niños sean soldados del deber.

——(*)——

EL ESTRECHO DE MAGALLANES.

El día 1º de Febrero del corriente año, la flota americana cruzó el meridional estrecho de la América, que descubriera Fernando Magallanes, célebre navegante portugés.

Por este estrecho, se comunican el Océano Pacífico con el Atlántico, entre la parte meridional de la América y la Tierra de Fuego. Por el Atlántico, la entrada tiene como 22 kilómetros de ancho entre las puntas Vírgenes y Dungeness, al Norte y las del Espíritu Santo y Catalina, al Sur. Por el Pacífico, tiene casi la misma anchura entre el Cabo Pilares al Sur, y la isla Reina Adelaida al Norte. El estrecho tiene un recodo hacia el Sur y una longitud de 600 kilometros, con una anchura de 4 á 32 kilometros en el interior. Al pasar por el estrecho, se nota un cambio completo en el aspecto de la tierra y en el tiempo. La profundidad es de 30 á 40 brazas; encontrándose sembrado el estrecho de bajos fondos y bancos.

Quizá en ninguna parte del globo sea el clima tan malo como en el estrecho. La lluvia, la nieve, el granizo y el viento, cesan sólo por instantes.

Los indios de la Tierra del Fuego se presentan con frecuencia en la costa del Atlántico, perteneciendo á la raza patagónica; son grandes, fuertes y fornidos, andan desnudos, con un manto de pieles de guanaco pendiente de los hombros, usan flechas, viven de la caza y su principal ocupación es buscar alimento.

Este estrecho fué descubierto en 1520 por la escuadra española que mandaba Fernando Magallanes, quien navegó de E. á O.

Más tarde, Pedro Sarmiento recorrió el estrecho en sentido contrario, descubriendo otro paso conocido hoy por «Paso de Sarmiento.»

En cualquiera estación del año los buques que pasan por el estrecho encuentran un temporal de viento cuando menos. A pesar de esto, los buques prefieren esta vía á la del Cabo de Hornos.

——(*)——

¡TRABAJA!

(A mi querido discípulo José E. Flores R.).

Si quieres hallar lo que deseas
Para entrar en la lucha por la vida
Y tener para el caso buena egida,
Cuando libre en el mundo ya te veas,

Es preciso, José, que siempre leas
En el hombre de testa encanecida
La página postrera, definida
Por la mano del tiempo, y que la creas.

Ella te mostrará que con los años
Puede el hombre salir de la penumbra,
Trabajando y sufriendo desengaños;
Que el trabajo es el sol que más alumbra,
Que es al que al hombre aumenta sus tamaños
Y que él, después de Dios, es quien le encumbra.

DR. ENRIQUE NOVELO.

——*——

PENSAMIENTOS.

Confúndanos el llanto con las flores
Sobre la tumba del egregio Juárez,
Pues él nos hizo libres pensadores,
Patriotas y abnegados liberales.

¡Personificación potente del derecho
De justicia y libertad encarnación!
Fué grande y heróica tu misión,
Pues convertiste la ficción en hecho
Con tu sacrosanta redención.

JUAN J. JIMÉNEZ.

Pregunta del Sr. P. H.

¿«*La Enseñanza Moderna*» es sostenida por el Gobierno?

RESPUESTA:

No, señor; se sostiene exclusivamente con la protección de sus amables y constantes suscriptores.

A. CARRANZA Y COMP., IMPRESORES.
Callejón de Cincuenta y Siete, Núm. 7
MEXICO.